

Phone : +(242) 05 377 95 54
 +(242) 05 377 95 64
 AFTN : FCCCYNYX
 E-mail : bnibrazza@yahoo.fr:
 aim-fccc@asecna.org
 Web : https://aim.asecna.aero



**BUREAU NOTAM INTERNATIONAL
 DE L'AFRIQUE CENTRALE**

B.P. 660 BRAZZAVILLE - CONGO

AIP SUP

NR 37/A/25FC

18 APR 2025

CAMEROUN – CENTRAFRIQUE – CONGO – GABON – GUINEE ÉQUATORIALE – SAO TOME – TCHAD

BANGUI/M'POKO - FEFF

**MISE A JOUR DES INFORMATIONS AERONAUTIQUES
 AERONAUTICAL INFORMATION UPDATE**

Effective date	18 APR 2025
Validity	PERM

**FEFF — AD 2.23 RENSEIGNEMENTS SUPPLEMENTAIRES
 ADDITIONAL INFORMATION**

PROCEDURE POUR LA GESTION DES AERONEFS EVOLUANT DANS LES ZONES NON COUVERTES EN VHF/HF			PROCEDURE FOR THE MANAGEMENT OF AIRCRAFT OPERATING IN AREAS NOT COVERED BY VHF/HF	
AERONEFS AU DEPART DE BANGUI			AIRCRAFT ON DEPARTURE FROM BANGUI	
1	Pilote	Après le décollage de l'aéronef de Bangui, le commandant de bord ou son copilote doit transmettre les estimées de la TMA et de la destination au Contrôleur de la Tour/Approche de Bangui	Pilot	When airborne from Bangui, the captain or co-pilot must transmit their estimates of TMA and destination to Bangui Tower/Approach Controller.
2	Contrôleur	Le Contrôleur doit transmettre aussitôt que possible l'estimée du point de transfert de communication et/ou de responsabilité et celle de destination, ainsi que le niveau de vol au Contrôleur CCR/CIV de Brazzaville	ATCo	The Controller must transmit the estimates of TMA and destination, as well as the flight level, to Brazzaville ACC/FIC Controller as soon as possible
3	Pilote	Le Pilote doit établir le contact radio bilatéral avec le CCR/CIV de	Pilot	The Pilot must establish bilateral radio contact with Brazzaville ACC/FIC on

		Brazzaville sur la VHF 127.1 Mhz ou la HF 8903 KHZ avant la sortie de la TMA de Bangui et en avisant le Contrôleur de la Tour/Approche de Bangui		<i>VHF 127.1 MHz or HF 8903 kHz before leaving the Bangui TMA and notify the Bangui Tower/Approach Controller</i>
4	Controleur	En cas de perte de contact radio avec un aéronef avant la sortie de la TMA de Bangui, le Contrôleur de la Tour/Approche de Bangui avisera aussitôt l'Agent AL de Bangui	<i>ATCo</i>	<i>In case of loss of radio contact with an aircraft before leaving the Bangui TMA, the Bangui Tower/Approach Controller will immediately notify the Bangui ATS reporting operator.</i>
5	Agent AL	L'Agent AL contacte l'Agent de l'exploitant afin de recueillir d'éventuelles informations sur la position de l'aéronef concerné et informe le Contrôleur.	<i>ATS reporting operator</i>	<i>The ATS reporting operator will contact the operator's Agent to gather any information about the position of the concerned aircraft and inform the Controller</i>
6	Pilote ou Agent d'operation	Le pilote ou l'Agent de l'exploitant sont tenus de clôturer leur vol aussitôt après l'atterrissage par appel téléphonique à l'Agent AL de Bangui au numéro +236 72187128 ou au numéro INMARSAT +870 77221 3442	<i>Pilot or Air ops Agent</i>	<i>The pilot or the air operator agent is required to inform immediately after landing by calling the ATS reporting operator at +236 72187128 or INMARSAT at +870 77221 3442</i>
AERONEFS A L'ARRIVEE			AIRCRAFT ON ARRIVAL	
1	Pilote	Avant tout départ des aérodromes de l'intérieur par un aéronef, le Pilote doit communiquer à l'Agent AL de Bangui par appel téléphonique au numéro +236 72187128 ou à la Tour de Bangui au numéro INMARSAT +870 77221 3442 , l'heure prévue de décollage, le niveau de vol et l'heure prévue d'arrivée	<i>Pilot</i>	<i>Before any aircraft departs from inland aerodromes, the Pilot must inform Bangui ATS reporting operator by telephone at +236 72187128 or the Bangui Tower at INMARSAT +870772213442 about the estimated take-off time, flight level, and estimated time of arrival.</i>
2	Agent AL	L'Agent AL de Bangui transmettra aussitôt les informations reçues au Contrôleur de la Tour/Approche de Bangui	<i>ATS reporting operator</i>	<i>ATS reporting operator will immediately forward the information received to Bangui Tower/Approach Controller.</i>
3	Controleur	Le Contrôleur de la Tour/Approche de Bangui avisera le CCR/CIV de Brazzaville	<i>ATCo</i>	<i>Bangui Tower/Approach Controller will notify Brazzaville ACC/FIC.</i>
4	Pilote	Après envol de l'aéronef de l'aérodrome de l'intérieur, le Pilote doit établir la communication bilatérale avec le CCR/CIV de Brazzaville sur la VHF 127.1 Mhz ou la HF 8903 KHz	<i>Pilot</i>	<i>When airborne from the inland aerodrome, the Pilot must establish two-way communication with Brazzaville ACC/FIC on VHF 127.1 MHz or HF 8903 kHz.</i>

ASECNA AIP INSERT INFO PAGE

04 AD-2. FEFF-10

CE SUP AIP COMPORTE 02 PAGES / THIS AIP SUP HAS 02 PAGES